



Брюксел, 6 март 2026 г.  
(OR. en)

6615/26  
ADD 1

LIMITE

CORLX 193  
CFSP/PESC 271  
CONUN 20  
COARM 19

## БЕЛЕЖКА

---

Относно: РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА в подкрепа на глобален механизъм за докладване относно незаконни конвенционални оръжия и боеприпаси за тях с цел намаляване на риска от тяхното отклоняване и незаконен трансфер („iTrace VI“) – Приложение

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### ПРОЕКТЕН ДОКУМЕНТ

**Проект в подкрепа на глобален механизъм за докладване относно незаконни конвенционални оръжия и боеприпаси за тях с цел намаляване на риска от тяхното отклоняване и незаконен трансфер**

**(„iTrace VI“)**

**iTrace – глобален механизъм за докладване относно конвенционални оръжия и боеприпаси за тях**

#### 1. Контекст и обосновка на подкрепата по линия на ОВППС

1.1. Настоящото решение се основава на поредица от решения на Съвета за борба с дестабилизиращото въздействие на отклоняването и трафика на конвенционални оръжия и боеприпаси за тях в засегнати от конфликти райони, по-специално решения 2013/698/ОВППС, (ОВППС) 2015/1908, (ОВППС) 2017/2283, (ОВППС) 2019/2191 и (ОВППС) 2023/387 на Съвета, с които беше създаден и укрепен iTrace – глобалният механизъм за докладване относно конвенционални оръжия и боеприпаси за тях.

Отклоняването на конвенционални оръжия и боеприпаси за тях и неразрешеният достъп до компонентите и технологиите, необходими за тяхното производство и експлоатация, представляват очевидно предизвикателство за сигурността на Съюза. Това включва тяхното придобиване и повторен трансфер от враждебни държави; дейностите на неоправомощени получатели на такива оръжия, които възпрепятстват усилията на Съюза за развитие и за управление на кризи, хуманитарните усилия и усилията за стабилизиране в райони на света, засегнати от въоръжени конфликти; както и използването им от престъпници, организирани престъпни групи и терористи за извършване на нападения на европейска територия.

Дейностите, осъществявани съгласно Решение (ОВППС) 2023/387, потвърждават, че по време на последователните действия по линия на iTrace естеството на бойното поле се е променило. Враждебни държави и неоправомощени получатели все по-често използват широко достъпни технологии, включително технологии, използвани за производство на безпилотни летателни системи, за да подобряват характеристиките на традиционните конвенционални оръжия и боеприпаси. Потенциалът за разработване на все по-модерни оръжия от субекти с нисък капацитет се разширява бързо и ще продължи да допринася за оформянето на облика на въоръжените конфликти в световен мащаб.

Проектът iTrace играе важна роля, изпращайки предупредителни сигнали на държавите – членки на ЕС, за тези тенденции и подпомагайки националните и многостранните действия за борба с отклоняването на оръжия и незаконните вериги на доставки. Държавите – членки на ЕС, потвърдиха отново стратегическото значение на iTrace в Заключенията на Съвета от 14 април 2025 г. относно контрола върху износа на оръжие. От първоначалното му въвеждане iTrace функционира в над 40 засегнати от конфликти държави и създава най-големия регистър в света на отклонени конвенционални оръжия и боеприпаси, способствайки за прилагането на Обща позиция 2008/944/ОВППС (консолидиран текст), член 11 от Договора за търговията с оръжие, Международния инструмент за проследяване, Програмата за действие на ООН в областта на МОЛВ и Глобалната рамка за боеприпаси.

По линия на проекта са документирани хиляди случаи на отклоняване, оказана е подкрепа за наказателни преследвания и е предоставена информация, на чиято основа са санкционирани образувания, доставящи оръжия, боеприпаси и свързани с тях компоненти на враждебни участници. Тези дейности утвърждават iTrase като стратегически значима инициатива в подкрепа на вземането на решения по целия спектър от процеси, свързани с контрола върху оръжията и сигурността.

1.2. Проектът iTrase показва висока реактивност по отношение на бързо променящата се глобална обстановка, свързана със сигурността. Търсенето на генерирана от iTrase информация продължава да се увеличава с разрастването на конфликтите и нарастващата им взаимосвързаност, което изисква по-сложен анализ на веригата на доставки и повишен капацитет за анализ и обработка на данни.

Поради това настоящото решение има за цел да продължи и да укрепи проекта съгласно Решение (ОВППС) 2023/387, предоставяйки на разработващите политиките и експертите от Съюза систематично събирана и относима към политиката информация в подкрепа на ефективни, основани на доказателства стратегии срещу отклоняването и незаконния трансфер на оръжия.

1.3. Настоящото решение предвижда непрекъснато поддържане и по-нататъшно усъвършенстване на глобалната система за докладване за оръжия iTrase, включително: по-широко разполагане на място; индивидуализирана подкрепа за държавите членки чрез консултации, продукти, свързани със специални данни, бюро за помощ с денонощен режим на работа и проверка след извършване на доставката; както и обучение и менторство на националните органи в засегнати от конфликти държави с цел укрепване на капацитета за проследяване и противодействие на отклоняването.

## 2. Общи цели

Действието ще подпомага международните усилия за противодействие на дестабилизиращите последици от отклоняването и трафика на конвенционални оръжия и боеприпаси чрез предоставяне на относима към политиката информация и оперативна подкрепа. По-конкретно действието:

- ще подпомага прилагането на Обща позиция 2008/944/ОВППС (консолидиран текст), ДТО, Програмата за действие на ООН, Международния инструмент за проследяване и Глобалната рамка за боеприпаси;
- ще оказва съдействие на държавите членки при оценката и намаляването на риска от отклоняване;
- ще идентифицира замесени в отклоняването маршрути, участници и мрежи в подкрепа на съдебни производства;
- ще укрепва сътрудничеството с органите на ООН, Интерпол (iARMS), Европол и други партньори;
- ще предоставя информация за определяне на приоритетните области за международно и регионално сътрудничество и помощ;
- ще подкрепя мониторинга на прилагането на ДТО и оценката на риска от отклоняване преди износ; и
- ще подобри капацитета на CAR да документира и анализира оръжейните компоненти и технологии.

### 3. Устойчивост и резултати в дългосрочен план

В рамките на действието ще бъде осигурена устойчива и структурирана рамка за постоянен мониторинг на незаконното разпространение на конвенционални оръжия и боеприпаси за тях. Действието ще способства за значително увеличаване на обема, обхвата и аналитичната стойност на свързаната с оръжията информация, налична за институциите на Съюза, държавите членки и международните партньори, и ще подпомогне целенасоченото изготвяне на ефективни политики за контрол на конвенционалните оръжия и на износа, включително санкции и мерки за намаляване на риска.

По-специално действието:

- ще продължи да захранва и поддържа системата за управление на информацията iTrace като дългосрочен регистър за проверени данни за незаконни конвенционални оръжия, боеприпаси, компоненти и свързани с тях технологии;
- ще предостави на определящите политиките в областта на контрола на конвенционалните оръжия, както и на експертите, надежден аналитичен инструмент за идентифициране на рисковете от отклоняване, определяне на приоритетни области за помощ и сътрудничество и подкрепа за регионалните и подрегионалните механизми за координация;
- ще поддържа достатъчно равнище на гъвкавост за генериране на относими към политиката продукти в отговор на бързо променящите се изисквания в областта на сигурността и политиката;
- ще повиши ефективността на международните и регионалните организации за мониторинг на оръжията чрез постоянен обмен на информация и техническа подкрепа; и
- ще изгражда траен национален капацитет в засегнати от конфликти държави с цел идентифициране, проследяване и докладване на незаконни конвенционални оръжия, като по този начин укрепва ангажираността с международните процеси за оръжеен контрол и правоприлагане.

### 4. Описание на действието

*4.1. Проект 1: Развитие на технически капацитет за идентифициране и проследяване на оръжия*

Цел: Да се укрепи способността на националните органи в засегнати от конфликти държави да идентифицират, документират, проследяват и управляват незаконни конвенционални оръжия и боеприпаси и да се справят с рисковете от отклоняване при източника.

Дейности: Обучението и менторството ще се осъществяват чрез многократни мисии на място и съвместни разследвания. Дейностите ще включват насоки относно идентифицирането и документирането на конвенционални оръжия, боравенето с доказателства и системата за надзор, прилагането на Международния инструмент за проследяване, практиките за маркиране и регистриране и оценките на физическата сигурност и управлението на запасите. Обучението ще бъде съобразено с националните нужди и ще се предоставя на правоприлагащите органи, прокурорите и когато е целесъобразно, на мироподдържащия персонал и мисиите на ООН или ЕС.

Резултати: Проектът ще повиши националния капацитет за проследяване, ще подобри достъпа за екипите на iTracе за разследване на място, ще повиши обема и качеството на събраните данни и ще подпомогне прилагането на ДТО, Международния инструмент за проследяване, Програмата за действие на ООН, Глобалната рамка за боеприпаси, ЦУР 16.4.2 и подкрепяните от Съюза инициативи за контрол върху оръжията.

Показатели: До 40 посещения на място за обучение и менторство през тригодишния период на проекта.

#### *4.2. Проект 2: Поддръжка на системата iTracе и разследвания на място*

Цел: Проектът ще подкрепя изследвания на място на движението на конвенционални оръжия и боеприпаси в засегнати от конфликти райони. Ще бъде отдаден приоритет на държави, които пораждат особено безпокойство за държавите членки, включително, наред с другото, Ирак, Йемен, Либия, Ливан, Сирия, Сомалия, Судан и Украйна<sup>8</sup>. Тези разследвания на място ще предоставят конкретни доказателства за отклонени конвенционални оръжия към въстанически и терористични сили, които в противен случай биха били невидими за външни наблюдатели (включително държави – членки на ЕС, износителки на оръжие). Освен това те ще проследяват връзките между оръжията, боеприпасите и техните компоненти и технологии, открити в тези различни засегнати от конфликти региони. SAR ще иска предварително одобрение от работната група на Съвета „Неразпространение и износ на оръжия“ преди поемането на съществени ангажименти във всички държави, които преди това не са били включени в разследванията на iTrace на място или в програмите на iTrace за обучение и менторство.

Дейности: Квалифицирани оръжейни експерти ще бъдат разполагани за извършване на анализ на място на незаконни конвенционални оръжия, боеприпаси, компоненти и свързани с тях технологии, иззети от засегнати от конфликти райони. Дейностите ще включват засилена фотодокументация; криминалистичен анализ; възстановяване на заличени или повредени маркировки; проверка на информацията за производителя, вносителя и крайния потребител; и анализ на свързаните с тях опаковки, експедиционна и логистична документация. Разследванията ще оценяват също моделите на употреба и модификация и адаптирането на бойното поле, включително интегрирането на търговски компоненти и нововъзникващи технологии.

Всички проверени доказателства ще бъдат въведени в системата за управление на информацията iTrace и по целесъобразност на онлайн портала за картографиране, което ще позволи извършването на сравнителен анализ между региони и времеви периоди.

Посредством контакти с надеждни местни партньори ще се подпомага устойчивото събиране на данни, а структурираната координация с държавите членки ще способства за изясняване на обхвата на разследванията, управление на чувствителните въпроси и избягване на конфликтите на интереси.

---

<sup>8</sup> В обхвата влиза и работа в подкрепа на Решение 833/2014 на Съвета (консолидиран текст), като се включват изделия, документирани в Украйна.

Резултати: Проектът ще генерира солиден и съпоставим набор от проверени доказателства за отклоняване и трафик в множество зони. Това ще подобри разбирането на държавите членки за незаконните вериги на доставки, методиките за трафик и техниките за укриване и ще укрепи капацитета им за прекъсване на незаконните трансфери чрез контрол на износа, санкции и действия по правоприлагане.

Показатели: До 75 разполагания на място, включително разширени мисии, където е необходимо, в рамките на тригодишния период.

#### *4.3. Проект 3: Индивидуализирана подкрепа за държавите членки*

Цел: На органите на държавите членки за контрол върху износа на оръжие и на определящите политиките да се предостави индивидуализирана оперативна и аналитична подкрепа за справяне с рисковете от отклоняване и за контрол след износа.

Дейности: Подкрепата ще включва редовни двустранни консултации и посещения на столиците, бюро за помощ с денонощен режим на работа, поддържане на защитени онлайн приложения, които предават криптирани данни от iTrace, поддържане, сигурност и значително укрепване на глобалната система за докладване на оръжия iTrace, включително преработен модел на данни и въвеждане и анализ на данни с помощта на машинно самообучение, както и разполагане на мисии за проверка след изпращането или доставката при официално искане.

Резултати: Проектът ще подобри оценките на риска от отклоняване, ще засили мониторинга след износа, ще осигури подкрепа за решенията за лицензиране съгласно Обща позиция 2008/944/ОВППС и ДТО и ще улесни информираното участие в международните политически процеси.

Показатели: До 20 посещения в столиците на държавите членки; непрекъснат режим на работа на приложенията и бюрото за помощ.

#### *4.4. Проект 4: Информационни дейности, консултации относно политиките и международна координация*

Цел: Да се насърчава ефективното използване на продуктите от iTrace и да се засили международната координация и обмен на информация в подкрепа на контрола върху конвенционалните оръжия.

Дейности: Дейностите ще включват участие в международни конференции и политически процеси, целенасочена дипломатическа ангажираност, подкрепа за консултантски дейности относно политиката и изготвяне на официални споразумения за обмен на информация със съответните организации, способни да предоставят данни на iTrase.

Резултати: Повишена международна осведоменост за iTrase, засилено сътрудничество с партньори извън ЕС и по-голяма съгласуваност на политиките в рамките на уредбата за контрол върху оръжията и санкции.

Показатели: До 50 информационни и консултантски дейности относно политиката през периода на проекта.

#### *4.5. Проект 5: Продукти от научните изследвания на iTrase*

Цел: Да се изготвят достоверни продукти от научни изследвания, извлечени от данни от iTrase, които да служат за основа на политическите дебати и оперативната реакция на отклоняването и трафика.

Дейности: Задълбочен анализ, водещ до изготвянето, прегледа, публикуването и разпространението на до 20 продукта относно политиката, насочени към основните схеми за трафик, регионалните тенденции и нововъзникващите рискове.

Резултати: По-голяма значимост на данните от iTrase за политиката, по-голяма прозрачност и поддържане на видимостта на действието в международната политическа и медийна среда.

#### *4.6. Проект 6: Проследяване и разследване във връзка с конвенционални оръжия, боеприпаси и компоненти*

Цел: Да се отправят официални искания за проследяване и да се провеждат свързаните с тях разследвания, за да се идентифицират механизмите за отклоняване, неразрешените повторни трансфери, нарушенията на санкциите и структурата на незаконните мрежи за доставка на конвенционални оръжия.

Дейности: На националните правителства и съответните образувания ще бъде представена непрекъснатата програма, съдържаща искания за проследяване на незаконни конвенционални оръжия, боеприпаси и компоненти, документирани чрез разследвания на iTrace. Тези дейности ще се подпомагат чрез последваща аналитична работа, включително реконструкция на веригата на доставки, картографиране на мрежата и оценка на финансовите, логистичните и междинните участници, замесени в отклоняването. CAR ще продължи да проучва и прилага нововъзникващи технологии и методики за подобряване на проследимостта и аналитичната задълбоченост.

Дейностите по проследяване ще бъдат тясно координирани с държавите износителки и транзитните държави, по-специално с органите на държавите членки за контрол на износа на оръжие, и ще подпомагат идентифицирането на неразрешени повторни трансфери, отклоняване след износ и нарушения на ангажиментите на крайния потребител.

Констатациите ще послужат като основа за целенасочени мерки за противодействие на отклоняването, включително оценки на риска при предоставянето на лицензи за износ, прилагане на санкции и варианти за прекъсване на функционирането на мрежите.

Резултати: Проектът ще разшири допълнително глобалния регистър за проследени оръжия и боеприпаси от конфликти, ще задълбочи разбирането на измеренията на отклоняването, свързани с човешкия, финансовия и логистичния елемент, и ще предостави на изготвящите политиките осъществими варианти за справяне с незаконните трансфери, допълващи традиционното оръжейно ембарго и контрола върху износа.

## **5. Места на изпълнение**

Проектите ще се изпълняват чрез разполагане на място в засегнати от конфликти региони, двустранни дейности в столиците на държавите членки, участие в международни форуми и научноизследователски и издателски дейности, провеждани на избрани места в Европа.

## **6. Продължителност**

Общата продължителност на действието е 36 месеца.

## 7. Изпълнителен орган и визуална идентификация на Съюза

CAR включва малки екипи за разследвания на място редом с местните сили в областта на отбраната и сигурността, мироопазващ/мироподдържащ персонал и други участници с мандат в областта на сигурността. Когато тези сили/мисии поемат контрола върху незаконни оръжия или обекти за събиране на доказателства, екипите на CAR събират всички налични доказателства относно оръжията и групите, които ги използват. След това CAR пристъпва към проследяване на всички еднозначно определими изделия и провежда разследвания с широк обхват относно незаконния им трансфер, веригите на доставка и подкрепата за страни, които заплашват мира и стабилността.

В сътрудничество с националните органи за лицензиране на износа на оръжие и неправителствени образувания, CAR разкрива веригите на доставка, които са отговорни за доставките на оръжие за въоръжени конфликти, като по този начин идентифицира незаконната дейност и отклоняването на оръжие от законния към незаконния пазар. CAR регистрира събраната информация в своята глобална система за мониторинг на оръжията iTrace, която със своите над 1 млн. вписвания на оръжия, боеприпаси и свързани с тях материали от зони на конфликт е най-големият регистър в света на данни за оръжия от зони на конфликт.

CAR използва тази информация, а) за да предупреди държавите членки за отклоняване на конвенционални оръжия и боеприпаси за тях и б) за да позволи осъществяването на целенасочени инициативи за борба с отклоняването, включително преразглеждане на мерките за контрол на износа на оръжия и международни дипломатически действия.

Това е доказана методология за почти незабавно откриване на случаите на отклоняване, като екипите на CAR на място са уведомявали държавите членки, за отклонено оръжие, докато все още са били разположени в засегнати от конфликти райони. В някои случаи екипите на CAR са разкривали нерегламентирани повторни трансфери в рамките на два месеца, след като оръжията са напуснали производствения цех.

Решение (ОВППС) 2019/2191 подкрепи CAR в продължаването и разширяването на проекта iTrace, създаден с Решение (ОВППС) 2013/698 от 25 ноември 2013 г. и подновен с решения (ОВППС) 2015/1908, (ОВППС) 2017/2283, (ОВППС) 2019/2191 и (ОВППС) 2023/387.

Проектите, обозначени съответно като iTrace I, II, III, IV и V, категорично утвърдиха iTrace като значима инициатива за мониторинг на оръжия от зони на конфликт в световен мащаб и предоставиха пряка подкрепа за органите за лицензиране на износа на оръжие и за лицата, определящи политиката в областта на контрола върху оръжията в ЕС. Държавите – членки на ЕС, признаха решаващото значение на проекта iTrace последно в заключенията на Съвета от 14 април 2025 г. относно контрола върху износа на оръжие, в които Съветът се ангажира да продължи да подпомага и да работи за по-нататъшно развитие на глобалния механизъм за докладване относно незаконни конвенционални оръжия и боеприпаси за тях (iTrace).

Наред с това в приетия на 2 декември 2015 г. план за действие на ЕС относно незаконния трафик и използване на огнестрелни оръжия и взривни вещества беше отправен призив за „разширяване на използването на iTrace“ и препоръка всеки национален правоприлагащ орган, който разкрие отклоняване на оръжие и боеприпаси, да прави справка за това в регистрите на iTrace. През 2019 г. CAR сключи меморандум за разбирателство с Европол за оказване на подкрепа в тези дейности. Освен това CAR предостави данни от iTrace на системата на Интерпол iARMS и помогна на Интерпол да идентифицира оръжията, въведени в iARMS от държавите членки.

CAR предприема всички целесъобразни мерки за популяризиране на факта, че действието е финансирано от Европейския съюз. Тези мерки се осъществяват в съответствие с Наръчника за комуникацията и визуалната идентификация при външните дейности на Европейския съюз, изготвен и публикуван от Европейската комисия.

CAR следователно ще осигури видимостта на приноса на Съюза с използване на подходяща запазена марка и методи за популяризиране, за изтъкване на ролята на Съюза, осигуряване на прозрачност на неговите дейности и повишаване на осведомеността за основанията за решението, както и на подкрепата на решението от страна на Съюза и резултатите от тази подкрепа. Знамето на Съюза ще присъства на видно място в изготвените в рамките на проекта материали в съответствие с насоките на Съюза за точното използване и възпроизвеждане на знамето.

## 8. Методология и гаранции за партньорите от националните правителства

В действието iTrase ще се следва политически балансирано докладване. В съответствие с основните принципи на CAR за независимост и обективност в хода на действието ще бъде докладвано за незаконните конвенционални оръжия и боеприпасите за тях, както и за компонентите и технологиите, необходими за тяхното производство и експлоатация, които екипите на CAR за разследване на място документират в засегнати от конфликти държави, независимо от техния вид или произход и независимо с кого е свързана страната, която ги държи. CAR отчита, че държавите членки, които разкриват информация в името на прозрачността, може да подложат износа си на оръжие на по-голям обществен контрол.

Поради това CAR във възможно най-голяма степен:

- а) ще отчита, при изготвянето на своите публични доклади, приноса на държавите – членки на ЕС, предоставили информация за действието iTrase в интерес на публичната прозрачност; и
- б) ще гарантира, че в публичното докладване на iTrase се прави категорична разлика между посочените по-горе държави членки и държавите, които последователно не разкриват информация в подкрепа на разследванията на iTrase.

### 8.1. Оперативна яснота

CAR ще иска предварително одобрение от работната група на Съвета „Неразпространение и износ на оръжия“ преди поемането на съществени ангажименти във всички държави, които преди това не са били включени в разследванията на iTrase на място или в програмите на iTrase за обучение и менторство. Във всяко такова искане ще бъде представена най-общата насоченост на разследванията и методологията на CAR, предвидени за съответната страна. Към момента на приемане на настоящото решение на Съвета програма iTrase се изпълнява в следните страни: Афганистан; Бахрейн; Бенин; Буркина Фасо; Камерун; Централноафриканска република; Чад; ДР Конго; Кот д'Ивоар; Египет; Етиопия; Гамбия; Гана; Индия; Ирак; Израел; Йордания; Кения; Ливан; Либия; Мали; Мавритания; Мароко; Мозамбик; Мианмар; Непал; Нигер; Нигерия; Пакистан; Филипини; Саудитска Арабия; Сенегал; Сомалия; Южен Судан; Судан; Сирия; Того; Тунис; Турция; Уганда; Украйна; Обединени арабски емирства; и Йемен.

## *8.2. Намаляване на субективността*

CAR отчита, че в зависимост от степента на подробност, с която националните правителства отговарят на исканията за проследяване (варираща от липсата на отговор до пълно оповестяване и предоставяне на документите по трансфера), държавите членки, може да бъдат изложени в различна степен на обществено внимание. CAR се ангажира да намалява всяка имплицитна субективност, която това различие в отговорите на исканията за проследяване може да внесе в докладването от страна на iTrace, като:

- а) Изрично включва уводен текст за всички случаи, докладвани по линия на действието iTrace, за които държавите членки, са дали прозрачен отговор по начин, който потвърждава недвусмислено, когато е приложимо, законосъобразността на трансферите, за които се отнасят тези искания за проследяване;
- б) Изрично включва уводен текст, за всички случаи, докладвани по линия на действието iTrace, за които държавите не са отговорили на искането за проследяване, и в който се казва, че „предвид липсата на отговор на искането за проследяване, CAR не може да се произнесе за законосъобразността на въпросния трансфер“ (това не се отнася за случаите, в които държавите членки, са представили съображения в отговор на конкретни искания за проследяване, които ги възпрепятстват да дадат незабавен или цялостен отговор); и

## *8.3. Процесът на проследяване*

Държавите членки и неправителствените образувания отговарят на исканията за проследяване от CAR в рамките на проекта iTrase изцяло по своя преценка в съответствие с националното законодателство в областта на контрола на износа и поверителността на данните. Процесът на проследяване обаче е най-конкретният начин за проверка на точността на информацията, представена в публичните продукти на CAR. Като предупреждава страните за отклоняване преди публичното оповестяване (чрез публикации на iTrase или CAR), CAR дава възможност на получателите да отговорят на „твърденията“ и да изяснят ситуацията.

Първоначално CAR изпраща по електронен път искания за проследяване на подлежащи на експортен контрол изделия до постоянното представителство към ООН на съответното правителство в Ню Йорк, въпреки че по административни причини насърчава националните правителства да определят лице за контакт в столицата за бъдещите комуникации с действието iTrase<sup>9</sup>. В случай на неподлежащи на контрол изделия CAR изпраща по електронен път искания за проследяване до производствените субекти или субектите износители.

Процесът на проследяване следва вътрешната стандартна оперативна процедура 02.02 на CAR и включва следните стъпки:

- а) При засичането на данни, екипите за разследване на място, от които се изисква да проследяват конвенционалните оръжия и боеприпасите за тях, ги отбелязват за проследяване в глобалната система за докладване за оръжия iTrase;
- б) звеното за проследяване на CAR преглежда всички други данни, събрани на място, и съвместно със звеното за анализи на CAR отправя евентуални допълнителни искания за проследяване, ако прецени, че такива са необходими;
- в) По отношение на изделията, които са подбрани за проследяване, системата автоматично:
  - i) задава номер на искането за проследяване на всяко изделие;
  - ii) обединява исканията за проследяване на едно или повече изделия, които произхождат от една и съща държава, в общо съобщение за проследяване; и
  - iii) определя номер за кореспонденция на всяко съобщение за проследяване;
- г) С изпращането на искането за проследяване започва 28-дневен период на изчакване, който е съобразен с националните процедури, например в държавите членки. През този период на изчакване изделието не може да бъде публикувано или посочвано в нито един продукт на CAR;
- д) Ако в края на 28-дневния период звеното за проследяване не е получило отговор на искането за проследяване, то може да изпрати напомняне (по имейл или чрез обаждане по телефона, като всеки контакт се документира). Напомнянето не води до започването на нов 28-дневен период;

---

<sup>9</sup> На държавите членки се припомня, че ангажиментите по линия на Международния инструмент за проследяване и Договора за търговията с оръжие (ДТО), отнасящи се до поддържането на регистри за минимален срок от 10 години, по никакъв начин не ограничават държавите членки да обменят информация, когато съответните регистри се поддържат над минималните срокове съгласно Международния инструмент за проследяване и ДТО. Държавите членки се насърчават да споделят в рамките на проекта iTrase цялата налична информация, отнасяща се до производството и трансфера на оръжия, боеприпаси и свързани с тях материали, когато такива регистри съществуват и независимо от изтеклото време.

- е) Когато звеното за проследяване получи отговор на искане за проследяване, то уведомява всички имащи отношение служители. Имащите отношение служители обсъждат отговора със звеното за проследяване и решават какво действие да бъде предприето (напр. дали отговарящата страна е отговорила на въпросите на CAR; дали се налага CAR да предприеме последващи действия или да поиска разяснения; дали CAR може да публикува право на отговор).
- ж) След като се получат всички разяснения, звеното за проследяване съставя уведомление във връзка с правото на отговор. То представлява кратко резюме на информацията, предоставена в отговор на искането на CAR, и включва резерви за липсващата или недостатъчната информация. Текстът се възпроизвежда дословно в iTrace и други продукти на CAR и задължително трябва да предава възможно най-изчерпателно информацията, предоставена от ответната страна в отговор на искането за проследяване. Звеното за проследяване изпраща проекта на текста на екипа, който отговаря за изготвяне на исканията за проследяване, за преглед. В случай че текстът бъде одобрен, екипът уведомява звеното за проследяване в писмен вид и то изпраща правото на отговор. На държавите членки се припомня, че договарянето дословно на текста с право на отговор има за цел единствено да гарантира точността на докладването, а не да ограничава обхвата на докладването по цялата верига на проследяване на дадено изделие. Освен ако не е очевидно погрешна, цялата информация, включена в правото на отговор, следва да има за цел да изясни в най-пълна степен идентичността, производството, износа, вноса, крайните потребители и заявената крайна употреба на изделието, включително имената на всички страни, участващи в горепосочените дейности;
- з) Изпращането на правото на отговор поставя началото на пореден 28-дневен период на изчакване, през който CAR приканва ответната страна да предложи допълнения или изменения на текста с правото на отговор;
- и) В случай че ответната страна предложи изменения на текста с правото на отговор, CAR изменя текста и публикува ново право на отговор. Всеки път, когато звеното за проследяване публикува ново право на отговор, започва 28-дневен период на изчакване. Този процес може да се повтаря, докато CAR не прецени, че конструктивният обмен на информация е изчерпан. CAR не е длъжна да приеме исканията за изменение на правото на отговор *ad infinitum*;
- й) Процесът на право на отговор завършва или когато съответното правителство или образувание уведоми CAR, че текстът е приемлив, или когато CAR прецени, че по-нататъшните изменения, предлагани от правителството или образуванието, са невалидни или излишни или когато 28-дневният период на изчакване е изтекъл без отговор. Ако правителството съобщи, че не е съгласно с CAR, и CAR прецени, че изтъкнатите аргументи са невалидни или излишни, CAR задължително отбелязва, че са направени такива възражения в текста с право на отговор. Ако в отговора липсва информация, отнасяща се до производството, характеристиките или веригата на доставки на дадено изделие, CAR може да използва собствения си капацитет за идентификация или други надеждни източници като основа за своите заключения и публично докладване;
- к) Когато процесът на право на отговор е в ход и в непосредствено бъдеще предстои публикуване, две седмици преди „заклучването на текста“ CAR съобщава на ответната страна, че няма да бъдат внасяни повече промени в съответната публикация след датата на заключване на текста;

- л) След като звеното за проследяване нанесе всички изменения и допълнения в текста с право на отговор, то изпраща проекта за текст на екипа, който е отговарял за изпращане на искането за проследяване, за преглед. При приемане на текста, екипът на CAR уведомява писмено звеното за проследяване. След като бъде одобрен текстът с правото на отговор се „заключва“ и вече не може да бъде променян. От там насетне той трябва да бъде възпроизвеждан дословно във всички публични или непублични продукти, които споменават случая. Затова е абсолютно задължително звеното за проследяване и съответните екипи да са договорили дословно текста като цяло, преди публикуването на правото на отговор; и
- м) Ако някое правителство или образувание, в отговор на искане от CAR за проследяване, посочи коя е следващата брѐнка във веригата на доставки, CAR отправя ново искане за проследяване към тази страна и процесът на проследяване започва от буква а).

#### *8.4. Предварително уведомление*

CAR изпраща предварително уведомление до всички страни, за които е посочена съществена информация в публикациите на iTrace. Уведомлението се изпраща под формата на официално съобщение, което се изготвя от автора на предстоящата публикация и се изпраща от звеното за проследяване. В предварителното уведомление е описано по какъв начин докладът ще представя връзката между правителството или друго посочено образувание и конкретния случай и самото уведомление е съставено по начин, който гарантира, че:

- а) CAR е спазила необходимите процедури по отношение на всякакви недоказани обвинения или позовавания на образувания в своите продукти; и
- б) Информацията, представена в продуктите на CAR, е точна и справедлива.

След като бъде изпратено, предварителното уведомление поставя началото на 14-дневен период на изчакване, през който CAR приканва получателите да проверят точността на предоставената информация и да представят възражения. Изделието не може да бъде публикувано или посочвано в нито един продукт на CAR през 14-дневния период.

### **9. Докладване**

На всяко тримесечие ще бъдат представяни описателни доклади, в които подробно се описват дейностите и продуктите по проекти, подкрепени от данни в реално време, достъпни чрез приложението на iTrace.